

**INSTRUCTIONS FOR FILLING OUT
DECREE FOR DISSOLUTION OF MARRIAGE (No Children)**

**تعليمات لتعبئة الحكم
بحلّ الزواج (بدون أطفال)**

HEADING

- Enter the name of the county where you are filing the Complaint.
- Enter your first, middle, and last names. You are the plaintiff.
- Enter your spouse's first, middle, and last names. Your spouse is the defendant.
- The Clerk of the District Court will give you a case number when you file the Complaint. You must include the case number on any papers you file.

الرأس

- اكتب اسم المقاطعة التي تقوم فيها بإيداع الشكوى.
- اكتب اسمك الثلاثي. أنت المدعي في هذه الشكوى.
- اكتب الاسم الثلاثي لزوجك (زوجتك). إن زوجك (أو زوجتك) هو المدعى عليه في هذه الشكوى.
- عند إيداعك للشكوى سيعطيك أمين عام محكمة المنطقة رقما للدعوى. ويتوجب عليك إدراج هذا الرقم في جميع الأوراق التي تقوم بإيداعها.

BODY OF DECREE

In the first paragraph enter the date of your final court hearing. This paragraph does not have a number.

نصّ الحكم

في الفقرة الأولى اكتب تاريخ الجلسة الأخيرة في المحكمة. وليس لهذه الفقرة رقم.

The numbers below give instructions for completing the paragraphs with the same numbers on the Decree.

إن الأرقام المبينة أدناه تعطيك تعليمات لملء الفقرات ذات نفس الأرقام الواردة بالحكم..

Paragraph 1. Enter the name of the county where the divorce was filed. Either you or your spouse must have been a resident of this county at the time the divorce was filed.

الفقرة 1. اكتب اسم المقاطعة التي تم فيها تسجيل الطلاق. إذ يجب أن تكون أنت أو زوجك (زوجتك) مقيما بهذه المقاطعة وقت تسجيل الطلاق.

Paragraph 4. Enter the date you were married and the city and state where you were married.

الفقرة 4. اكتب تاريخ زواجك واسم المدينة والولاية اللتين تم الزواج فيهما.

Paragraph 8. If you are requesting that your former name be restored, enter the complete former name to be restored including first, middle, and last names. If you are not requesting that your former name be restored to you, cross out this paragraph.

الفقرة 8. إذا كنت تطلبين إعادة اسمك السابق إليك، فاكتبي الاسم الثلاثي التي تريدين استخدامها. وإذا كنت لا تطلبين إعادة اسمك السابق إليك فاشطبي هذه الفقرة.

Paragraph 11. If you are requesting that your former name be restored, enter the complete former name to be restored including first, middle, and last names. If you are not requesting that your former name be restored to you, cross out this paragraph.

الفقرة 11. إذا كنت تطلبين إعادة اسمك السابق إليك، فاكتبي الاسم السابق بالكامل الذي تريدين استعادته بما فيه الاسم الثلاثي. وإذا كنت لا تطلبين إعادة اسمك السابق إليك فاشطبي هذه الفقرة.

FINAL SIGNATURE

If the court approves the Decree, the Judge will date and sign the Decree.

التوقيع النهائي

إذا وافقت المحكمة على الحكم سيقوم القاضي بوضع توقيعه والتاريخ على الحكم.

The Decree must be filed with the Clerk of the Court before it can be finalized. You should check with the Clerk's office after the final hearing to update or provide any information necessary, including information for the vital statistics form.

يجب إيداع الحكم لدى أمين عام المحكمة قبل أن يصبح حكماً نهائياً. ينبغي مراجعة مكتب أمين عام المحكمة بعد الجلسة الأخيرة لتحديث المعلومات الموجودة أو تزويده بأية معلومات ضرورية، بما في ذلك المعلومات المتعلقة باستمارة الإحصاءات الحيوية.